GRACO®

OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO

©2003 Graco ISPH001AC 05/03

⚠ WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.
- ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
- NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED. Always keep your child in view.
- PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH FROM FALLS OR SLIDING OUT. Always use seat belt. Secure your child at all times with the restraint system provided, in either the reclining or upright position. The tray is not designed to hold your child in the highchair. It is recommended that the highchair be used in the upright position only by children capable of sitting upright unassisted.
- DO NOT FORCE TRAY against child. Use only the three adjustment positions. Be sure both adjustment fingers are engaged in armrest slots.
- STRANGULATION HAZARD: Do not place highchair in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc.
- THIS HIGHCHAIR IS DESIGNED TO BE USED BY A CHILD UP TO 3 YEARS OF AGE. Maximum weight 37 pounds (16.8 kg).
- FOLLOW ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY. If you experience any difficulties, please contact the Customer Service Department.
- DISCONTINUE USING YOUR HIGHCHAIR should it become damaged or broken.

⚠ MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- VEUILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.
- ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.
- NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SUPERVISION. Gardez toujours l'enfant à vue.
- PRÉVENEZ LES BLESSURES SÉRIEUSES OU LA MORT EN TOMBANT OU EN GLISSANT HORS DE LA CHAISE HAUTE. Toujours attacher votre enfant avec la ceinture de retenue. Vous devez toujours attacher votre enfant avec le système de retenue fourni, que ce soit en position inclinée ou assise. Le plateau n'est pas conçu pour maintenir votre enfant dans la chaise haute. Il est recommandé que la chaise haute soit utilisée dans la position assise seulement par les enfants capables de s'asseoir sans aide.
- NE PAS FORCER LE PLATEAU CONTRE L'ENFANT. Employez seulement les trois positions d'ajustement. Assurez-vous que toutes les tiges d'ajustement sont dans les fentes de l'accoudoir.
- DANGER D'ÉTRANGLEMENT: Ne pas installer la chaise haute à un endroit ou il y a des cordons, tels les stores, les rideaux, ou téléphones, etc.
- LA CHAISE HAUTE EST UTILISÉ PAR UN ENFANT ÂGÉ JUSQU'À 3 ANS. Poids maximum de 37 livres (16,8 kg).
- SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE SOIGNEUSEMENT. Si vous rencontrez des difficultés, contactez le département du service à la clientèle.
- CESSEZ L'UTILISATION DE VOTRE CHAISE HAUTE si elle est endommagée ou cassée.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- POR FAVOR, CONSERVELO EL MANUEL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.
- SE REQUIERE MONTAJE POR UN ADULTO.
- NUNCA DEJE A SU NIÑO DESATENDIDO. Siempre tenga su niño a la vista.
- EVITE SERIAS LESIONES CAUSADAS POR CAÍDAS O DESPLAZAMIENTOS. Use siempre el cinturón de seguridad. Asegure a su niño en todo momento con el sistema de seguridad provisto, en la posición reclinada o vertical. La bandeja no ha sido diseñada para soportar a su niño en la silla alta. Se recomienda que solamente niños capaz de sentarse en posición vertical sin ayuda usen la silla alta en la posición vertical.
- NO FUERCE LA BANDEJA CONTRA EL NIÑO. Use solamente las tres posiciones de ajuste. Asegúrese de que ambos dedos de ajuste están trabados en las ranuras de los apoyabrazos.
- PELIGRO ESTRANGULACIÓN: No coloque la silla alta en cualquier lugar donde haya cordones, tales como cordones de persianas, cortinas, teléfonos, etc.
- ESTA SILLA ALTA ESTÁ DISEÑADA SER USADA POR UN NIÑO DE 3 AÑOS DE EDAD COMO MAXIMO. Con un peso máximo de 37 libras (16,8 kg).
- SIGA LAS INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE CUIDADOSAMENTE. Si experimenta alguna dificultad, por favor, contacte al Departamento de Servicio al Cliente.
- DEJE DE USAR SU SILLA ALTA si ésta se daña o rompe.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

This model may not include some features shown below. Check that you have all the parts for this model BEFORE assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Tools required:

Screwdriver

Ce modèle pourrait ne pas inclure certaines caractéristiques illustrées ci-dessous. Vérifiez que vous avez toutes les pièces pour ce model AVANT d'assembler ce produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Outils nécessaires:

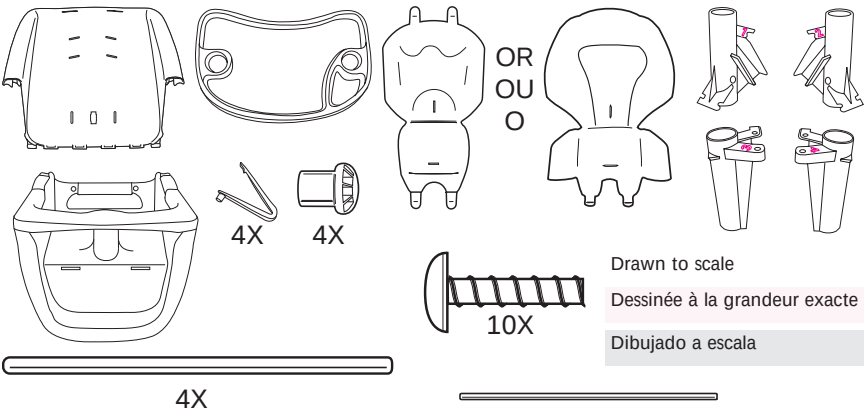
Tournevis

Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación. Verifique que tiene todas las piezas de este modelo ANTES de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

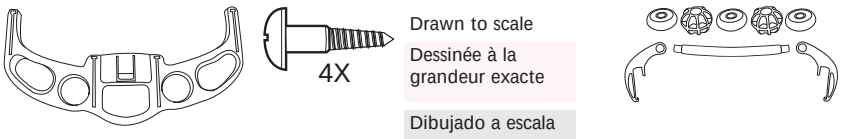
Herramienta necesaria:

Destornillador

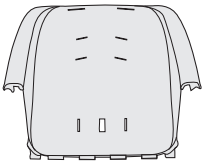
ALL MODELS • TOUS MODÈLES • TODOS MODELOS



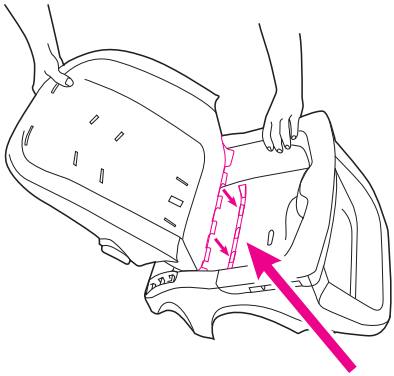
FEATURES ON CERTAIN MODELS • DISPOSITIFS SUR CERTAINS MODÈLES • CARACTERÍSTICAS EN CIERTOS MODELOS



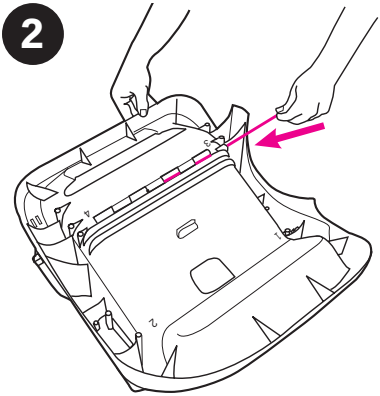
Assembly • Assemblage • Montaje



1



2

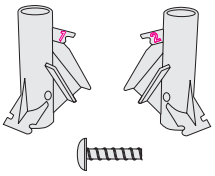


Once connected, flip two pieces over, and insert rod through seat hinge.

Une fois connecté, tournez les deux pièces l'autre côté, et insérrez la tige à travers la charnière du siège.

Una vez conectado, de vuelta las dos piezas y pase la varilla por la bisagra del asiento.

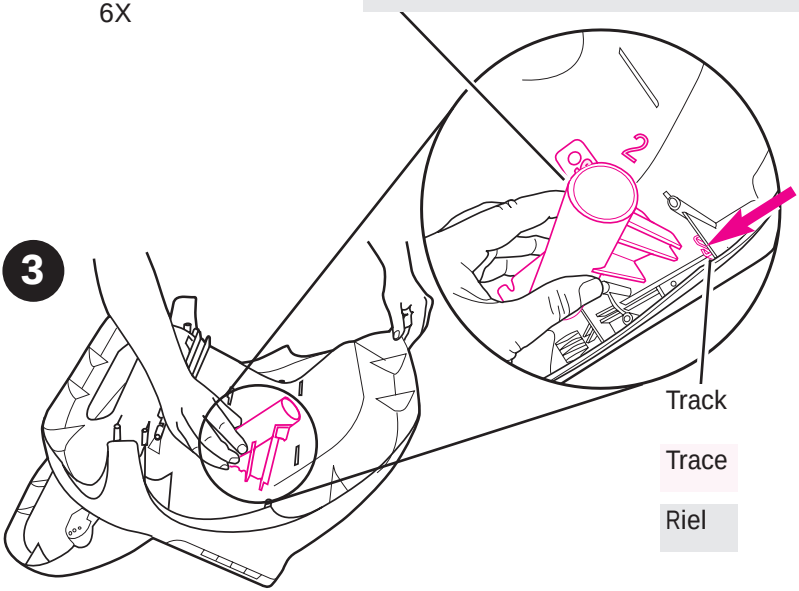
Front Leg Connectors
• Connecteurs de tube avant
• Conectadores de la patas delanteras



Front leg connector

Connecteurs de tube avant

Conectadores de la patas delanteras

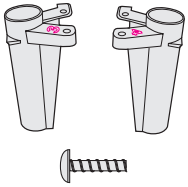


With number showing on top of front leg connector, insert connector into track. Secure with screws. Repeat on other side.

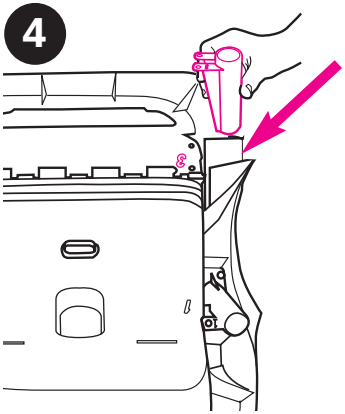
Avec des numéros apparaissant au haut du connecteur du tube avant, insérrez le connecteur dans la trace. Attachez avec des vis.

Con los números arriba de las conexiones de las patas delanteras, inserte el conectador en el riel. Asegúrelo con los tornillos.

Rear Leg Connectors
• Connecteurs de tube arrière
• Conectadores de las patas traseras



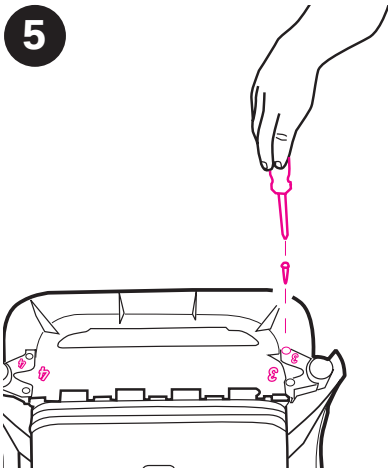
4



Attach rear leg connectors into the appropriately numbered slots on the seat bottom. Secure with screws.

Attachez les connecteurs de tube arrière dans la fente numéroté approprié sur le bas du siège. Attachez avec des vis.

5



Conecte los conectadores de las patas traseras en las ranuras numeradas apropiados en el fondo del asiento. Asegúrelos con los tornillos.

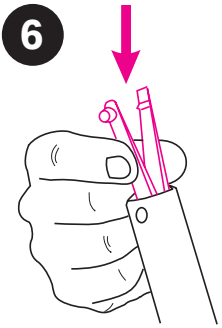
To Attach Legs • Fixer les pieds • Colocación de las patas

4X

4X

4X

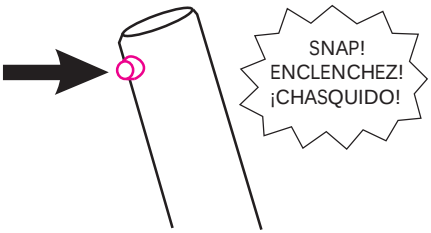
6



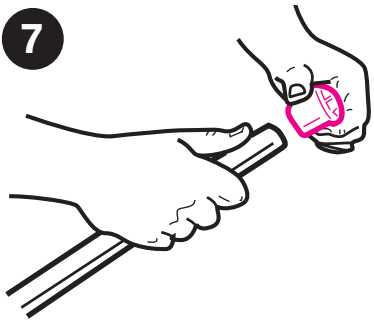
The button MUST pop out of the hole in the leg tube as shown.

Le bouton DOIT ressortir du trou dans le tube du pied de base tel qu'illustré.

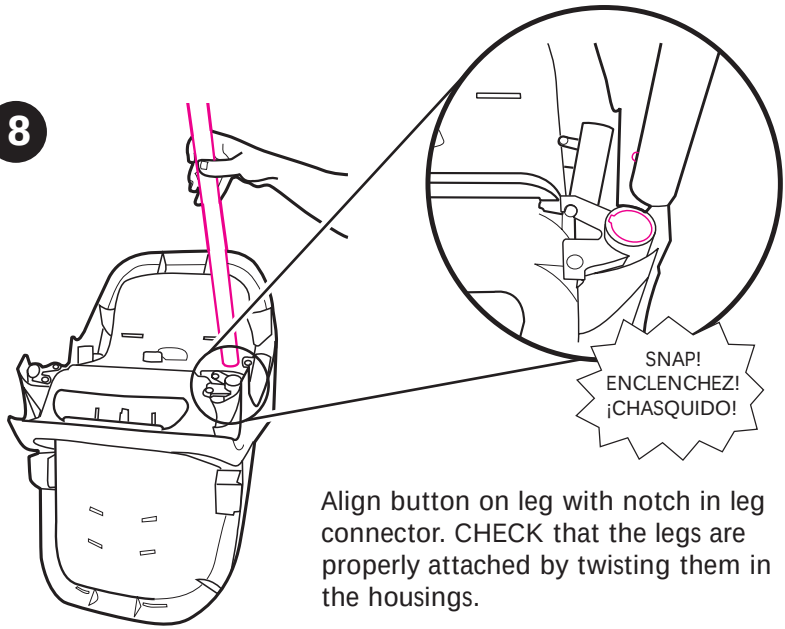
El botón DEBE saltar del agujero en el tubo de la pata como se indica.



7



8

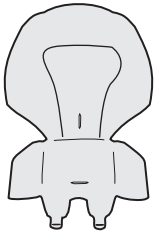


Align button on leg with notch in leg connector. CHECK that the legs are properly attached by twisting them in the housings.

Alignez le bouton sur le tube avec l'encoche dans le connecteur de tube. VÉRIFIEZ que les pieds sont fixés correctement en les faisant pivoter dans les boîtiers.

Alinee el botón en la pata con la ranura en el conectador de la pata. VERIFIQUE que las patas están debidamente instaladas haciéndolas girar en los armazones.

Attaching Seat Pad
• Fixer le coussin du siège
• Conexión de la almohadilla del asiento

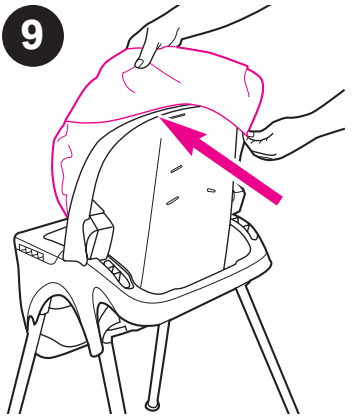


Styles may vary.

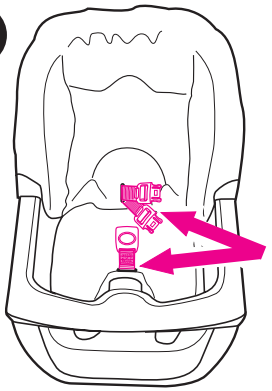
Modèles peuvent varier.

Los estilos pueden variar.

9



10

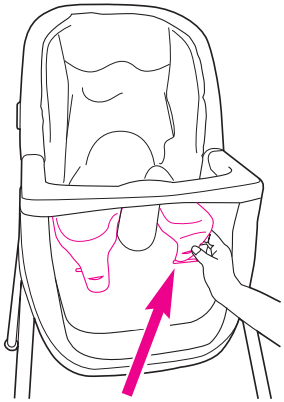


Pull harness buckle and harness straps through the slots in the seat pad.

Tirez la boucle à harnais et les courroies d'harnais aux travers des fentes dans la housse du siège.

Tire el bucle del arnés y las correas del arnés a través de las ranuras en el almohadón del asiento.

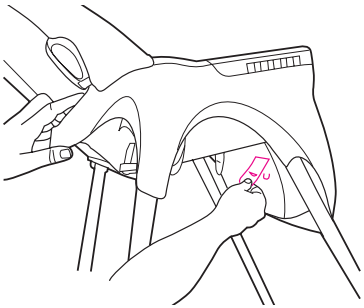
11



Insert seat pad tabs through the slots in seat, and secure on hooks on back of foot rest.

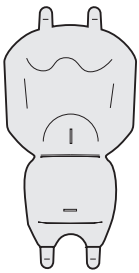
Insérrez les pattes de la housse du siège à travers les fentes du siège, et attachez les crochets à l'endos du repose-pied.

12

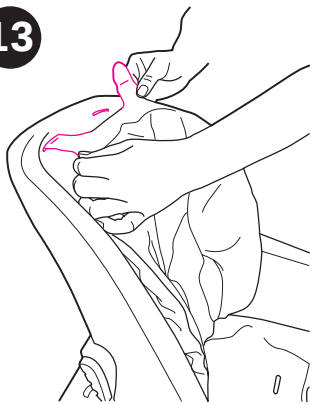


Pase las lengüetas del almohadón del asiento a través de las ranuras del asiento y asegúrelas en los ganchos detrás del descanso del pie.

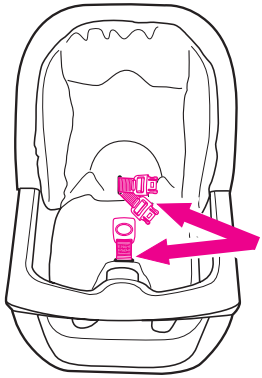
OR / OU / O



13



14

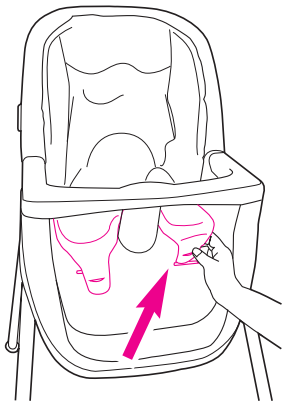


Pull harness buckle and harness straps through the slots in the seat pad.

Tirez la boucle à harnais et les courroies d'harnais aux travers des fentes dans la housse du siège.

Tire el bucle del arnés y las correas del arnés a través de las ranuras en el almohadón del asiento.

15

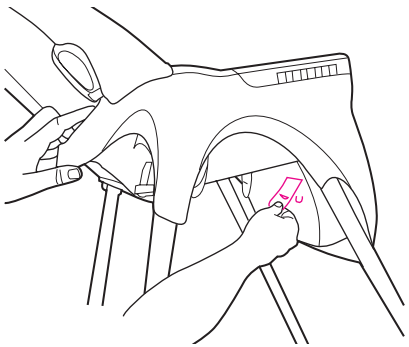


Insert seat pad tabs through the slots in seat, and secure on hooks on back of foot rest and seat.

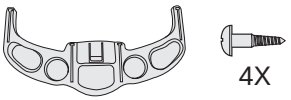
Insérrez les pattes de la housse du siège à travers les fentes du siège, et attachez les crochets à l'endos du repose-pied.

Pase las lengüetas del almohadón del asiento a través de las ranuras del asiento y asegúrelas en los ganchos detrás del descanso del pie.

16

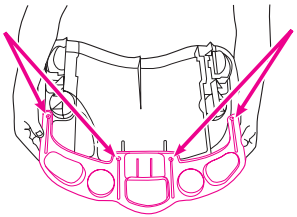


To Assemble Accessory Tray • Assemblage le plateau accessoire • Para montaje la bandeja de accesorios



Flip tray over and screw in four shoulder screws. Tighten screws until only the smooth portion of thread is showing. Align the accessory tray as shown, and slide back.

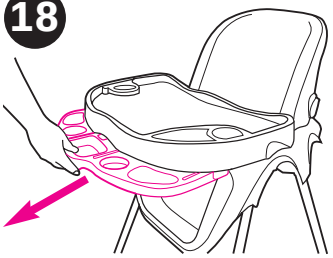
17



Tournez le plateau de côté et visez quatre vis à épaule. Serré les vis jusqu'à la portion tendre du fil apparaissent. Alignez le plateau accessoire tel qu'illustré, et glissez vers l'extérieur.

De vuelta la bandeja y atornille los cuatro tornillos del hombro. Apriete los tornillos hasta que quede a la vista solamente la parte lisa de la rosca. Alinee la bandeja de accesorios como se indica y deslícela hacia atrás.

18

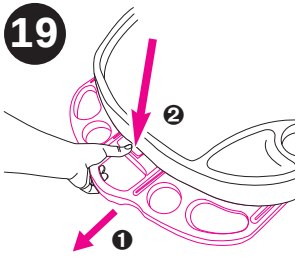


Pull out front of accessory tray to use.

Retirez vers l'extérieur l'avant du plateau accessoire pour utiliser.

Tire hacia fuera el frente de la bandeja de accesorios para usarla.

19

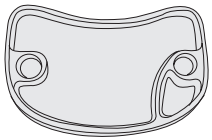


To remove accessory tray: Pull out tray then press tab to remove.

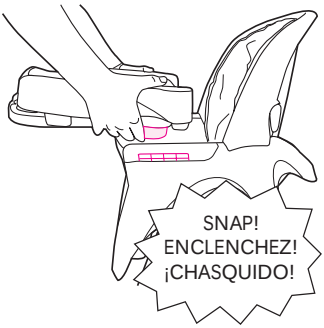
Pour retirez du plateau accessoire: Tirez vers l'extérieur le plateau, ensuite appuyez la patte pour retirer.

Para sacarla bandeja de accesorios: Tire hacia fuera la bandeja y luego apriete la lengüeta para sacarla.

To Use Tray • Utiliser le plateau • Para usar la bandeja



20



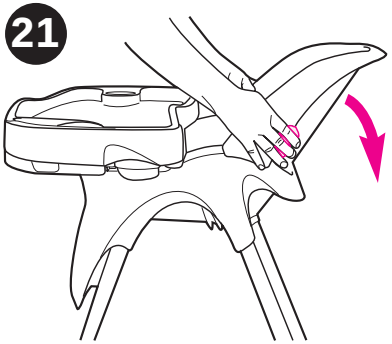
Squeeze release levers on each side of tray, place tray on seat, and snap into side tray locks.

Pincez les leviers de relâchement sur chaque côté du plateau, placez le plateau sur le siège, et enclenchez dans les loquets à plateau sur les côtés.

Apriete las palancas de liberación de cada costado de la bandeja, ponga la bandeja en el asiento y trábela en las trabas laterales de la bandeja.

To Recline Seat • Pour incliner le siège • Para recliner el asiento

21



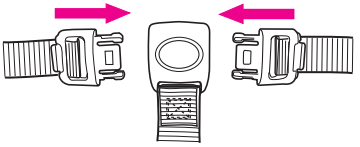
To recline seat, squeeze the two side levers and adjust seat to one of three seating positions.

Pour incliner le siège, pincez les deux leviers de chaque côtés et ajustez le siège de une des trois positions.

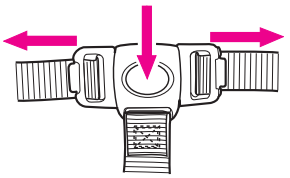
Para reclinar el asiento, apriete las dos palancas laterales y ajuste el asiento en una de las tres posiciones de sentado.

To Secure Child • Pour attacher l'enfant • Para asegurar el niño

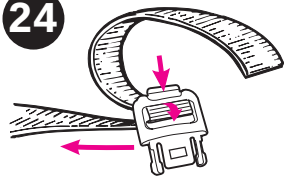
22



23



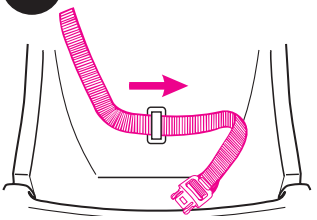
24



To remove the seat belt, follow steps 24 and 25. To rethread buckle, reverse steps.

CHECK by pulling on seat belt. Belt should not slip.

25



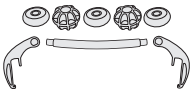
Pour enlever la ceinture de retenue, suivre les étapes 24 et 25. Pour enfiler la boucle, suivre les étapes à l'inverse.

VÉRIFIEZ en tirant sur la ceinture de retenue. La ceinture ne doit pas glisser.

Para sacar el cinturón de seguridad, cumpla los pasos 24 y 25. Para volver a enroscar la hebilla, invierta los pasos.

VERIFÍQUELO tirando del cinturón de seguridad. El cinturón no deberá destrabarse.

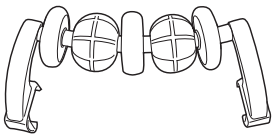
Assembling Toy Bar (certain models)
• Assemblage du barre de jouets (certains modèles)
• Armado de la barra de juegos (ciertos modelos)



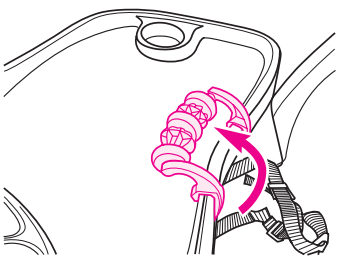
26

27

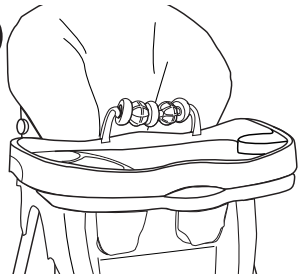
28



29



30



Care and Maintenance

- FROM TIME TO TIME CHECK YOUR HIGHCHAIR for worn parts, torn vinyl or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- TO CLEAN HIGHCHAIR FRAME, use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- TO CLEAN REMOVABLE SEAT COVER use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.

Soins et entretien

- INSPECTEZ VOTRE CHAISE-HAUTE PÉRIODIQUEMENT pour des pièces usées, vinyle déchiré ou décousu. Remplacez ou réparez au besoin. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA CHAISE-HAUTE, utilisez seulement du savon de ménage avec de l'eau tiède. AUCUN AGENT DE BLANCHIMENT ou détergent.
- POUR NETTOYER HOUSSE DE SIÈGE AMOVIBLE utilisez seulement du savon de ménage avec de l'eau tiède. AUCUN AGENT DE BLANCHIMENT ou détergent.

Cuidado y mantenimiento

- DE VEZ EN CUANDO INSPECCIONE LA SILLA ALTA para determinar si hay tornillos sueltos, partes gastadas o materiales rotos. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos Graco.
- PARA LIMPIAR EL BASTIDOR DE SU SILLA ALTA utilice únicamente jabón y agua tibia. NO UTILICE CLORO o detergente doméstico.
- PARA LIMPIAR EL ALMOHADÓN REMOVIBLE DEL ASIENTO utilice únicamente jabón y agua tibia. NO UTILICE CLORO o detergente doméstico.

Limited Warranty

At Graco, we make innovative, high quality products for babies and children. We warrant to the original consumer purchaser that this product is free of defects in materials or workmanship for one year from the date of purchase (sales receipt is required for proof of purchase), or we will replace defective parts. This warranty is valid only if the product has been assembled and maintained per the instructions. This warranty does not cover abuse, accident, cosmetic issues such as fading or scratches from normal wear, or any other cause not arising from defects in material and workmanship.

For warranty service or replacement part information:

USA: Please call 1-800-345-4109, or write to Consumer Services, Graco Children's Products, 150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canada: Please e-mail us at: service@graco.net, call 1-800-667-8184, or write to Elfe Juvenile Products, 4580 Hickmore, Montreal, Quebec, Canada, H4T 1K2.

Outside USA and Canada: Please contact place of purchase for warranty service.

Some replacement parts may be available for purchase after the warranty expires. Please visit us at www.gracobaby.com or call 1-800-345-4109 for details.

Garantie limitée

Chez Graco, nous fabriquons des produits innovateurs pour bébés et enfants de haute qualité. Nous garantissons à l'acheteur d'origine que ce produit est exempt de défauts des matériaux et de la main-d'oeuvre pour une période de 1 an suivant la date d'achat (reçu de caisse nécessaire comme preuve d'achat) ou nous remplacerons les pièce défectueuses. Cette garantie n'est valide que si le produit a été assemblé et entretenu d'après les instructions. Cette garantie ne couvre pas l'abus, accident,ou des problèmes d'apparence tels que décoloration ou égratignures causées par un usage normal, ou toutes autres causes qui ne proviennent pas de défaut des matériaus ou de main-d'oeuvre.

Pour obtenir le service de la garantie ou de l'information concernant les pièces de remplacement :

États-Unis : Communiquez avec le 1-800-345-4109, ou écrivez au Service à la Clientèle, Produits pour Enfants Graco, 150 Boulevard Oaklands, Exton, PA 19341.

Canada : Par courriel électronique: service@graco.net, par téléphone au 1-800-667-8184, ou par courrier à Produits Juvéniles Elfe, 4580 Hickmore, Montréal (Québec), Canada, H4T 1K2.

Hors des États-Unis et du Canada : Veuillez communiquer avec l'endroit ou vous avez acheté le produit pour obtenir le service de la garantie.

Certaines pièces de remplacement peuvent être disponsibles après l'expiration de la garantie. Visitez notre site Internet www.gracobaby.com ou communiquez avec le 1-800-345-4109 pour plus d'information.

Garantía limitada

En Graco, fabricamos productos innovadores de alta calidad para bebés y niños. Garantizamos al consumidor original que lo compre que este producto no tiene defectos de materiales o mano de obra por un año desde la fecha de compra (se requiere el recibo de venta para demostrar la fecha de compra) o cambiaremos las piezas que sean defectuosas. Esta garantía es válida solamente si se arma y mantiene según las instrucciones. Esta garantía no cubre abuso, accidente, cuestiones cosméticas tales como pérdida del color o rayas producidas por el uso normal, o cualquier otra causa que no se relacione con defectos de material o mano de obra.

Para obtener servicio bajo la garantía oinformación para pedir repuestos:

EE.UU. : Por favor, llame al 1-800-345-4109, o escriba a Consumer Services, Graco Children's Products,150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canadá: Por favor, envíenos un mensaje electrónico a: service@graco.net, llame al 1-800-667-8184, o escriba a Elfe Juvenile Products, 4580 Hickmore, Montreal, Quebec, Canada, H4T 1K2.

Fuera de EE.UU. y Canadá: Por favor, comuníquese con el lugar de compra para obtener el servicio bajo la garantía.

Algunos repuestos podrían estar disponible para la compraluego del vencimiento de la garantía. Por favor, visítenos en www.gracobaby.com o llame al 1-800-345-4109 para obtener detalles.

Replacement Parts (USA)
Piezas de repuesto (EE.UU)

Complete the following form. Your model number MUST be included on the form to ensure proper replacement parts. Your model number can be found on the bottom of the seat of the highchair. Payment must accompany your order.

Return the form with payment to:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

Complete el formulario a continuación. El número de modelo DEBE incluirse en este formulario para asegurar las piezas de repuesto apropiadas. Su número de modelo se puede encontrar debajo del asiento de su nueva silla alta. El pago en dólares estadounidenses debe incluirse con el pedido.

Devuélvase con pago a:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

www.gracobaby.com

or/o

Questions? Telephone us at: • ¿Preguntas? Llámenos al:

1-800-345-4109

Replacement Parts (Canada)
Des pièces de remplacement (au Canada)

To purchase parts in Canada,
contact Elfe at / Pour commander les pièces
au Canada, communiquez
avec Elfe au:

1-800-667-8184

(Montreal: 514-344-3533
Fax: 514-344-9296).

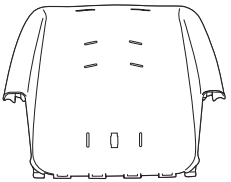
or/ou

www.elfe.net

• Circle the part you need.

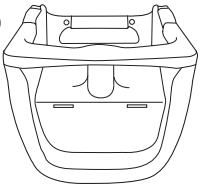
• Marque con un círculo el repuesto que necesita.

1



$10.00

2

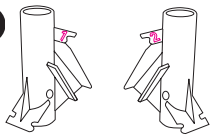


$15.00

3

$5.00

5

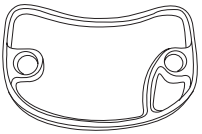


$6.00 (2)

4

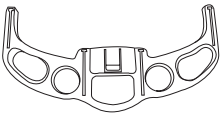
$8.00 (1)

6



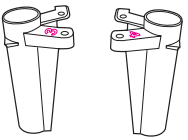
$15.00

7



$9.00

8



$6.00 (2)

9

Vinyl

Vinilo

$12.00

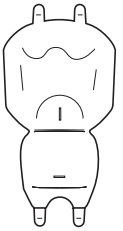
10

PVC covered pad

Almohadón del asiento de plástico recubierto

$12.00

11



$12.00

12

$2.50 (1) / $5.00 (4)

13

no charge

sin costo

14

no charge

sin costo

Features on certain models • Características en ciertos modelos

15

$7.00

Must be filled in:
Debe completarse:

_____
Model No.
N° de modelo

_____
Serial No.
N° de serie

Total • Total: _____

Shipping & handling:*
Gastos de envío:* *$5.00*

*Sales tax**:*
*Impuestos**:* _____

Total due:
Total a pagar: _____
**$15.00 outside the continental U.S.*
**US$ 15,00 para fuera del continente de EE.UU*
***CA 7.25%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%,*
OH 5.75%, PA 6%, SC 5%

☐ Check or money order enclosed (payable to Graco Children's Products Inc.)
Cheque o giro adjunto (a nombre de Graco Children's Products Inc.)

☐ Charge to credit card • Cargar a la tarjeta de crédito
Account #: • Cuenta N°: _____

☐ Visa Exp. date • Fecha de vencimiento: _____

☐ Mastercard Signature • Firma: _____

☐ Discover _____

Ship to • Enviar a:

_____
Name • Nombre

_____
Address • Dirección

_____
City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código postal

( ) _____
Telephone • Telefóno

_____
E-Mail Address • Dirección E-mail